

SÜMEGE ÉS VIDÉKE

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Sümege, Horvát Gábor könyvkereskedésében.	Előfizetési árak: Egész évre 8 K, félévre 4 K, negyedévre 2 K. — Egyes szám ára 20 fillér.	Hirdetések egység szerint A nyílt tér sora 1 korona.
<p>Sümege</p> <p>gabona termő vidéken fekszik. A nagy városiak irigyeltek bennünket, hogy ilyen kis helyen milyen jó, milyen szép kenyeret esznek, míg ők fekete, ehetetlen rossz lisztből sült kenyeret kell, hogy egyenek, — mert jobb nincs.</p> <p>Irigyeltek minket és milyen a sors — most ők esznek jót, mi pedig semmit.</p> <p>A kormány rendeletet adott ki a lisztkezelet újabb keveréséről, hol a kenyérlisztből eltűnt a kukorica és szép, jó kenyeret kap a főváros és az egész ország. A rendelet éppen úgy szólt nekünk is, de nincs aki végrehajtsa, mert nincs lisztünk.</p> <p>Heteken keresztül az egész városban nem volt kapható kenyérliszt. A malom nem örül eladásra, vidékről a kereskedőknek behozni nem szabad. Ugy halljuk, hogy a hatóság a helybeli malmost bizta meg egy waggon lisztnek a árusításával. A lisztet Nagyka-</p>	<p>nizsáról hozatták. A liszt itt is van, azonban senkinek sem kell.</p> <p>A nagykanizsai cég azt a lisztet, melyet már másutt kiszórtak, ide küldte — netek sümegiek ti jó bolondok vagytok, megvesztetek mindent, itt van: egyetek.</p> <p>A liszt élvezhetlen, beieőrölve minden, megsütve olyan, mint a sár. Van lisztünk és még sincs.</p> <p>A hivatalnok és kis-iparos nincs abban a helyzetben, hogy egy évre való lisztet elláthassa magát. Hétről-hétre veszi meg a szükséges lisztmennyiséget, de honnan mikor nincs. Szeptember 15 én túl magán ember gabonát nem vehet, kíváncsiak vagyunk: mi fog történni, ha a hatóság előre nem gondoskodik.</p> <p>Addig is, míg a kérvényezett gabona vásárlást a miniszter megengedni, kell, hogy Sümege jót lisztje legyen</p> <p>Ha nem bírja a helybeli malom kielégíteni a szükségletet, van a vidékünkön elég malom, lépjen érintkezésbe a járás malmaival, de liszt nél-</p>	<p>kül egy ekkora hely nem lehet.</p> <p>Az illetékes hatóságokhoz fordulunk: mit szándékozik tenni, hogy Sümege liszt legyen?</p> <p>Az ügy sürgős, cselekedni kell, mert szégyen-szemre Budapestre kell fordulni egy faluból, hogy lisztet kapjunk.</p> <p style="text-align: center;">Nincs.</p> <p>Hovatovább mindig jobban és jobban befészkel magát ez a szó: <i>Nincs!</i> — a mindennapi életbe.</p> <p>Ezzel kelünk, ezzel fekszünk, sőt erről álmodunk. Nézzük csak: petroleum <i>nincs</i>; rizs <i>nincs</i>; cukor <i>nincs</i>; liszt <i>nincs</i>; baromfi <i>nincs</i>; kenyér <i>nincs</i>; és így tovább még annyiféle, hogy az ember megunja felsorolni őket. S mindehhez még: béke <i>nincs</i>; nyugalom <i>nincs</i>; boldogság <i>nincs</i>; megelégedés <i>nincs</i>; szóval lelkidolgok is egész özőnével, amelyekre szintén ezt az átkozott <i>nincs</i> szavat kell alkalmaznunk.</p> <p>Igy élünk mi, mostani emberek, akiket a Sors azzal büntetett meg, hogy éppen a mi életünkbe esik bele a világháború szörnyűsége. S kitudja? még meddig kell az óhajtott, mindenektől szomjuhozott Békére várunk?</p> <p>Aztán milyen messze a hátunk mögött van már az a boldog nyugodt idő, amikor mindezeket a dolgokat mégcsak úgy a történelem</p>
<p>Harctéri feljegyzések.</p> <p>Irla: Wlassits Gábor zászlós. (Folytatás.)</p> <p>(Márc. 13.) Keleti kényelem! Nappal nincs semmi szolgálat, délig lehet aludni és délután ismét folytatni. Ma azonban már kilenc órakor felkeltem (csak azért mert a kályhából kialudt a tűz és fáztam)</p> <p>Tegnap két emberünk elment Butelkába — valószínűleg élelmet venni — de az oroszok elcsípték őket. Erős járór lett kiküldve a faluba, hogy a valóságot felderítse. Parancsnoknak önként vállalkoztam.</p> <p>Lementünk a völgybe, be a faluba — ami két részből áll alsó és felső Butelkából. — Az alsó mi hozzánk tartozik, míg a felső az oroszoké. Az orosz fedezékek itt már egész közel voltak hozzánk. Számítottam rá, hogy tüzet feltétlenül kapunk, ez azonban elmaradt.</p> <p>Az alsó falut egészen átnéztük, minden házba bementünk és tudakozódunk. Meg is tudtuk, hogy mind a két emberünket tegnap este 6 órakor egy 12 lagu orosz őrséget foglyul ejtette. A lakosság csupa rutén és így egy magammal vitt tolmáccsal értem meg magamat. Mindegyiknek a bejáratánál az ajtóba bevágva ott van a kettős kereszt. A faluban valamikor orosz katonák voltak, most is ott van minden ajtó fölött az oroszok fekete táblája, mely az ezredjüket és századjukat jelzi, amelyik itt tanyázott. Honvédek tanyája is volt a falu, mert az ajtóra megkék ceruzával honvéd ezredek századjai és szakaszai vannak felírva.</p>	<p>A lakosság oly szegény, hogy ünnep-napjuk van, ha zabkenyeret ehetnek. Némely házban tehenet, sőt disznót is találunk, amik egy szobában vannak a családdal együtt.</p> <p>Emberekim számítottak rá, hogy itt vásárolhatnak élelmet. Tejet vettünk is, de ezek a csuezok mindha mindnyájan összebeszéltek volna, 2 koronát kértek 1 liter tejért. Megállapítottuk egy liter tej árát 60 fillérben, ennél többet nem fizettünk. Bele is nyugodtak ebbe mindenütt, csak egy helyen volt egy kis hecc. Egyik helyen egy vén asszony nem tudott belenyugodni a hatvan fillérbe, az ajtó elé állt és addig nem akart kiengedni bennünket a szobából, míg a telyet nem fizeljük ki két koronájával. Gondoltuk, rá ijesztünk az öregre. Egyik emberem megfogta a fegyverét, mintha leakarná szurni, mire a vén banya sikoltozások közt ugrott el az ajtóból. Innen fizetés nélkül távoztunk.</p> <p>Bemerészkedtünk az oroszok birodalmába is, már Felső Butelkán jártunk. Körülbelül a tizedik háznál megállapogtunk. Itt dupla őrszemet állítottunk ki a ház elé, míg a többiekkel bementem a házba pihenésre. Az embereim itt akartak maradni estére is, hátha sikerül muszkát fogni.</p> <p>Az oroszok észrevettek bennünket. A srappellek már röpködtek a ház körül. Egy gránát a ház közelébe csapott le, a ház megregett és az egyik tört ablak csörömpölve esett ki. Nemsokáig lóhattek bennünket, mert tüzetlégünk már keseste az oroszokat. Mind a két fél csomagja (srappellje) sivitva repült el a ház felett.</p> <p>A gazda sirva, az asszony összetett kézzel könyörgött, hogy menjünk el. Nem bennünket féltett a csues gazda, hanem a házát,</p>	<p>hogy azt össze srappellezik. Számítottam gyalogsági támadásra is, ezért még egy őrszettel megerősítettem a figyelőket.</p> <p>Borzasztóan megéheztünk. Embereim a legnagyobb hidegvérrel kávé készítéshez fogtak. Én pedig — miután asztalhoz és székhöz ritkán jutunk — a levelezésemet végeztem el.</p> <p>Az asszony egész idő alatt az ágyra dőlve zokogott, az ember kisírt szemmel a kezét törölte.</p> <p>Az idő már későre járt, elkezdtünk haza készülni, mikor a gazda látta, hogy távoznunk, hozzám jött, kezét csókolt és háldokodva kísért ki a házból egy védett helyen.</p> <p>Visszafelé menet azonban már fáradtak voltunk, de egy cseppet sem törődtünk az előttünk és a hátunk mögött pukkanó csomagokkal, melyek egész hazáig kísérték.</p> <p>Este nyolc órakor érkezünk meg, beszámoltam utam eredményéről, muszkát azonban nem hoztunk.</p> <p>Embereim egész éjjel kint akartak maradni, még az éhséget is eltűrték volna csak muszkát foghassanak. Most is csak azért jöttünk el, ne hogy távol maradásunkért nyugtalanodjanak.</p> <p>A vacsora-ebédet és vacsorát egyszerre fogyasztottam el — kitűnően ízlett.</p> <p>(Márc. 14.) Zászló-alj ügyeletes tiszt lettem, ami szolgálat abban áll, hogy éjjel kétszer végig kell vizsgálni az őrséket. Egy hónapban egyszer kerül csak rám a sor.</p> <p>Találkoztam a régi pajtasokkal, most egymáson neveltünk milyen vademberekké változtunk. Eddig mindegyikünk borotváltatta még a bajuszát is, most pedig mint a tuskés állatok mindnyájan szőrösök vagyunk.</p>

lapjairól, avagy régi regényekből ismertük!
A múltkor felsőháztott egy ismerősöm: „Istenem, milyen kár is, hogy Jókai nem él most! milyen szépen tudná írni ezt a mostani háborút is!” — Talán igaz is van. De lehet, hogy még támad egy olyan író is, amilyen most nincs. Megint ez az átkozott szó! Mindenre amit keresünk, amit várunk, mindenre: rideg, merev, határozott pontossággal ez következik.

És kétszeresen sajnálni lehet a mostani emberiséget; mert — ugyebár? — évtizedeken keresztül mindig a kulturált fejlődés volt első és főcélja. Ez a kulturált élet pedig véle hozza azt is, hogy egy és más testi és lelki dolgokat nem is tudott elképzelni másként, mint úgy, ahogy volt; s ahogy a legjobb volt. Ez nagyon természetes is. Hiszen ebben nevelték és erre nevelték. Nem azért tanították meg művészi tökéletességgel bánni a késsel és villával, hogy a földből rántsák ki a répát és úgy egye, mint ezelőtt 2-300 évvel való őseink. Nem azért nevelték bele, hogy mosdás, fürdés kell, hogy a tiszta, frissen vasalt fehérvászon alsóruha elsőrangú szükséglet, hogy aztán hetekig ne kerüljön le róla az agyonizzadt, agyonáztatott, agyonpiszkolódott, rongyra vált ing.

S lám a mostani napokban hetekben, hónapokban — ez is mind egész természetessé vált még azoknak is, akik előbb a naponként való fehérnemű váltáshoz voltak szokva.

Aztán így tovább a kultúrélet minden testi és lelki követelményeiről is leszoktunk ezekben az időkben. Ellenben hozzászoktunk ahhoz, hogy: ez nincs, az nincs, amaz nincs... De igenis: háború van; még pedig: világháború. És mindenkinek a saját tehetségéhez, erejéhez, eszéhez, állásához stb. hez mérten, meg kell védeni a hazát, úgy, ahogy körülményei megadják neki erre a módot és az alkalmat; ha kell szenvedni, sőt meghalni is érte. Mert az összes *nincsek* között mégis csak az a legborzasztóbb, mikor az embernek házája nincs.

Németh Böske.

— Fiume Zalában szerez gabonát.
Mint hivatalosan közlik, a fiumei kormányzóság engedélyt kapott a földművelésügyi minisztertől, hogy Fiume város 10 ezer métermázsa gabonaszükségletét Zala és Somogyvármegyék területén szerezze be. A vásárlások Fiume részére már a legközelebbi napokban megkezdődnek.

Mindnyájan megmutatták a lakásukat, a lóállásukat. Valóságos föld alatti nyaraló telep, minden kunyhónak az ajtója földtől ott a felírás: „Jolánlak”, „Erzsilak”, „Margittlak”. Sőt még a futóárkok is női névről vannak elnevezve erre felé.

Az egész est csendben telt el, illetve nyugodtan aludtam át.

(Márc. 15.) Erdőben lakunk amerre a szem ellát mindenhol, erdő és még sincs tüzelőfánk. Elégettük már a sianki-i fűrésztelep összes fáját, tüzre került Uzso, Sianki és Jaworow házainak a lécs kerítése is és most nincs ahonnan tüzelőfát beszerezni.

A most levágott fa ég ugyan, de állandóan fujni kell, ha a fujást azonban abban hagyják rögtön el is alszik, meleget pedig semmit sem ad.

Szolgám már korán reggel elkéretlőzött, hogy Butelkából, — ahol sok lerombolt ház van — hoz tüzelőfát.

Dél már régen elmúlt, kezdtem érte aggódni, mert egyik pajtása is vele ment. Fegyvert pedig egyik sem vitt magával.

Egyszerre zajt hallok kint. Ki akarok menni, hogy megnézzem mi történik ott kint, de nyílik az ajtó és egy muszka tolja be a vigyorgó ábrázatját, háta mögött pedig egy másodiknak, harmadiknak, sőt egy negyediknek tűnik fel az ajtóban a képe. Nem tudtam mi történik itt. A muszka leveleszik a sapkáját, hajlonganak és oroszul szólnak hozzám. Nekem ugyan beszélhetek itélet napig egy szót sem értek a nyelveken. Születésnapom csak egy hét múlva lesz, tehát semmi esetre

A drágaság ellen.

Pápan, a városháza nagytermében f. hó 2-án értekezlet volt a drágaság és a piac mizériája ellen. Különösen nagy számban jelentek meg az értekezleten a hivatalnokok, akiket legjobban sújt a mostani elviselhetetlenség drágaság. A piac minden mizériája szóba került, sok üdvös eszmét vetettek fel s az értekezlet kívánalmait az alább következő 9 pontban részletezve juttatta a városi tanács és a rendőrkapitány elé:

1. Mivel panasz tárgyává tételezett, hogy a rendőrök a piaci ellenőrzés terén indolens magatartást tanúsítanak s a hozzájuk panaszszal fordulókat ridegen és durván elutasítják, — kéri az értekezlet, hogy a rendőrök felülnő helyen, számmal láttassanak el.

2. Kéri az értekezlet, hogy a piaci kihágások és hasonló cselekmények miatt beadott feljelentéseket a rendőrség soron kívül intézze el és ezen kihágások elkövetőivel szemben kiméretlen szigorral járjon el.

3. Az ezen cselekmények miatt jogerősen elítéltek neveit a kiszabott büntetések kiültetésével a helyi lapok útján hetenként közzölje.

4. Hívja fel a hatóság az összes vámosokat, hogy azon baromfikereskedők és más helybeli egyének neveit, akik a kiadott tilalmak ellenére falukon összevásárolt baromfiakat hoznak be, esetről-esetre jelentsék be a rendőrségen. Egyben figyelmeztesse a hatóság a vámosokat, hogy mivel a polgárőrök tapasztalata szerint maguk a vámosok segítenek kijátszani az élelmiszerüzorsora ellen kibocsátott tilalmakat, a jövőben minden egyes esetben a legnagyobb szigorral fog a vámosok ellen fellépni s esetleg állásuktól való megfosztással fogja őket sújtani.

5. Mivel a pápai járás főszolgabírája a baromfinak és tojásnak közvetítők (tyukászok) által a falukon való tömeges összevásárlását hirdetményileg megtiltotta, önként következik, hogy a baromfikereskedőknek azon üzérkedése, hogy falukon a baromfi és tojást összevásárolják és vasuton elszállítják, szabályellenes és tiltott dolog. A hatóságnak tehát joga, sőt kötelessége a baromfikereskedők szállítmányainak vasuton való elszállítását megakadályozni, azokat lefoglalni és hatóságilag a maximális árakon kiárúsítani, miként az más városokban is történik.

6. Minden piaci elárúsító köteles legyen a piacra mérleget hozni és esetleg igazoltatásra megkönyvitése céljából nevével egy cédulára írva, kosarában elhelyezni.

7. A rendőrkapitány a maximális árak minden egyes megváltoztatása előtt a város összes kerületéből 20-20 egyént hallgasson meg értekezlet útján, kiknek fele a termelők, fele pedig a fogyasztók közönség különböző rétegeiből álljon (hivatalnokok, kereskedők, iparosok, munkások stb. E pontnál már most hangsúlyozza az értekezlet, hogy a mostani baromfiárakat túlmagasoknak tartja.

8. Intézkedjék a város hatósági vadhus. árusítás iránt.

9. Végül felkéri az értekezlet a polgárőrség parancsnokságát, bocsásson ki felhívást a város lakosságához, hogy a piaci ellenőrzés munkájára minél többen jelentkezzenek s e kérelmével elsősorban a tanító és tanár urakhoz forduljon, mint akiknek a vakációban napközben is szabad idejük van.

A pápai piac mizériái nagyban hasonlítanak a sümegiekhez. A javaslat néhány pontját üdvös volna Sümegen is életbe léptetni, mert érezhető a falusiak bojkoltja ellenünk, aminek véget kell vetni.

H I R E K.

A falu népe

kimondotta a böjkotot a város népe ellen. Amitől tartottunk, bekövetkezett. A piaci árak maximális ármegállapítása, mint mindenütt, Sümegen is érezteti hátrányát. A piacon máris nem kapható baromfi, tojás, tejfel. A falusi nép, hogy megbószulja magát az „urakon” nem hoz be semmit eladásra. Minek is hozná be! A tyukász szabadon vesz a maximális áron felül is. A falusi nép tehát drágábban adja el portékáját s el sem kell jönnie hazulról.

A tyukászok vásárlásait minden körülmények között a hatóságnak szigorúan el kellene tiltani, úgy szintén a járásból a baromfi kivitelét is. Így aztán rá volna utalva a nép a behozatalra.

A maximális árakon már javítani kellene. Egyes cikkek árai a gazdasági viszonyok változásával nem állhatnak meg. A bab maximális ára kg-ként 40 fillérben van megállapítva az egész ország területére, Sümegen a liter ára kilóban átszámítva 60 fillérbe kerül. Ugyasint helytelen a baromfiak, libák árának megállapítása.

Minden városban, hol maximális ár-

ezeket akartuk mi onnan elhozni.

Mikor odaértünk a lerombolt házakhoz, látjuk, hogy ez a négy muszka már ott van és ők is fát akarnak vinni.

Visszajönnünk nem lehetett, mert a muszkák már észre vettek bennünk. Ekkor látjuk, hogy ezeknél nincsen semmi, míg nálunk mindegyikünkél volt fejsze, melyet a gerendát elhasítani vittünk.

Oda megyünk hozzájuk, semmi ellenséges szándékot sem mutatnak, hanem oda jönnek hozzánk szervuszozni.

En tudok horvátul, elbeszélgettük tehát és meg is értettük egymást. Beszéltem nekik, milyen jó dolguk lesz itt, jöjjenek csak át mihozzánk. Eleinte nem akartak, tanakodtak egy ideig, de később meggondolták a dolgot és még a gerendákat is ezek hozták.

Most azonban készitek teát, mert az uton megígérttem, hogy jó forró teát fognak kapni.

Ma ezek az én vendégeim. Had tudják meg milyen a magyar vendéglátás, megkínáltam őket mindennel, ami az élős kamrámban volt. Volt bor, kenyér, sajt, szalonna, csokoládé, szivar, cigaretták és tea.

De a vendégeimnek gyorsan hire ment, egymás után jöttek a pajtásaim megnézni az én vendégeimet.

Estig maradtak a vendégeim, ekkor Jancsival lekísértettem őket az ezredtörzshöz a fa'uba. Távozóban mindegyiknek a markába még egy csomó cigarettát nyomtam.

(Polytatom.)

sem feiköszöntésről van szó. De vajjon mit akarnak ezek itt nálam. Fegyver nincs egyiknél sem, az ábrázatjuk pedig sokkal barátságosabb, sem hogy bántanának. Nem értem az egész dolgot.

Muszka hangokat hallok kívülről is. Közvetlen ajtóm előtt egy rekedt ordítás, mire a muszkák félre húzódnak az ajtóból és belép a szobámba, mint egy diadalmas hadvezér — a privadinerem.

Hoztam hadapród urnak négy szolgát, — mondja nevetve — vajjon elég lesz-e?

Még mindig nem értek az egészből semmit. Mindjárt elmesélem — szól a fiu — előbb a muszkákkal fát aprítunk és majd bedörren-tünk a kályhába.

Sietve vágják fel a fát és még szólnom sem kell már az egyik orosz gyujtja is a tüzet.

Jóképp, erős magas emberek, amíg vágják a fát nevetve beszélgetnek... Jól érzik úgy látszik itt magukat. De hol szedhetik fel őket ez a gyerek? Hiszen fegyvert sem vitt magával.

A tűz már vigan ég, nagyszerűen melegszik a szoba, mutatom a muszkáknak, hogy üljenek addig le a szobában amíg a szolgám elbeszéli, hogy mi módon kerültek ők ide.

Szenelác Jóskaival a földimmel — kezdte Jancsi az elbeszélést — ketten mentünk el fért. A faluban van hat ház, ami teljesen le van rombolva, egy hónappal azelőtt a muszkák gránátózták ezeket össze, mert azt hitték, hogy ezekben táboriőrünk tartózkodik. A gerevdái ott fekszenek a hó alatt,

megállapítás van, a libák és szárnyasok árát különként állapították meg. Sümegen darabonként, vagy páronként.

Ha most már kiakarják játszani az árat, a liba ára 3-5 koronára van megállapítva. Egyiknek megér öt koronát, míg a másiknak csak három koronát. Tessék igazságot tenni. Azonban a kilós árunál az ilyesmi nem fordulhat elő. Eppen itt történik a tyukászok garázdálkodása. A tyukász Bécsbe viszi, ott egy liba 8-10 korona. Itt a legsilányabbat, amit 3 koronáért vesznek, az 5 koronáért veszi meg. Nem jó dolga lenne a falusi népnek, ha nem adná el neki.

Tessék a hatóságnak ezeknek a mizériáknak elejét venni, a tömeges vásárlásokat szigorúan eltiltani és akkor a falu rá lesz utalva, hogy terményeit a helyi piacra hozza be.

— **Eljegyzés.** *Vértessy Iván* a honv. miniszteriumba szolgálatlétre berendelt honvéd százados eljegyezte *Knortzer Tercsikét*, *Knortzer György* nagykanizsai gazd. takarékpénztári igazgató leányát.

— **Az örömnapiokról.** A felejtetetlenül fényes győzelem, melyet seregeink az oroszok felett arattak, úgy látszik, fent a harcoló katonák között is a közeli béke reményeit váltotta ki. Aug. 7-iki keltezéssel társszerkesztőnk a következő tábori lev. lapot kapta: »Kedves Urnám! Harci tevékenységünket, illetve dicsőségünket a legnagyobb örömmel közölhetem; VII/31 *Lublin*, VIII/5. *Varsó*, VIII/6. *Ivangorod* elevelével azon örömteljes megjegyzéssel, hogy nemsokára elérkezik a várva várt idő, amikor a legnagyobb boldogság közepette értesíthetem, hogy végre megszűnt a csunya háborús élet. Reményem van, hogy Isten meghallgatja kéréseinket s nemsokára elküldi reánk a felkelő nap békét árasztó arany sugarát. Isten Vele. Kezeit csókolom: *L. L.*

— **Hősi halál.** Kaufmann József, a csabrendeki izraelita hitközség alkalmazottja, aki néhány évvel ezelőtt Sümegen is volt alkalmazva s itt is nagyon jóra való, szorgalmas, kötelességtudó embernek ismerték, — az északi harctéren hősi halált halt. Két éve nősült; özvegyet és pár hónapos árvaát hagyott maga után. Apósát a következő levélben értesítették haláláról:

»Északi harctér. 1915 július 1. T. Strausz Dávid úrnak, Dunaszerdahely. Öszinte sajnálattal értesítem, hogy veje, Kaufmann József, a cs. és kir. 12. gyalogezred népfelkelő katonája, szeretett hazája védelmében, egy ellenséges golyótól szíven találva, jajszó nélkül hősi halált halt. Bajtársai a galíciai Osztróv és Blozev Dl. nevű községek közt levő erdőcske északi szélén temették el. Amidőn részvételem fejezem ki, vigasztalja Önt és leányát azon tudat, hogy a hazáért hősiességgel küzdő, bátor katonát vesztettünk benne. A nála levő, őt és nejét ábrázoló fényképet is átjarta a golyó. Szíveskedjék ezt volt szakaszparancsnokától, Kdt. id. Rs. József Vértessy, Komárom, Inf. Reg. No. 12. levél útján elkérni. Kiváló tisztelettel: Biskoroványi főhadnagy, századparancsnok. Áldás és béke lebegjen a hős sírja fölött.

— **A Balaton a katonákért.** A Balaton tizenegy fűrdőjében tartózkodnak katonák, a kik a háboruban szerzett sebesüléseiket, vagy bajukat itt kívánnák letenni. Hogy a fűrdőtelepeken gyógyuló fáradt harcászok legkülömbözőbb szükségleteiről társadalmi uton gondoskodni lehessen, a Vöröskereszt Egylet központi igazgatósága felügyelete mellett, már korábban megalakult Balatonfüred székhellyel a balatonai katonai üdülőtelepeket gondozó bizottság, mely széleskörű tevékenységet indított meg a beteg katonák érdekében. A bizottság

saját költségén berendezte a tihanyi és badacsonyi fűrdőtelepeket, nagyobb mennyiségű fehérneművel és különféle felszereléssel támogatta a legnagyobb hévizi üdülőtelepeket. Ugyanitt téli fűrdőt szándékozik berendezni és Balatonfüreden kórházat, szívbeteg katonák részére. Hogy a nagy szükségletekről gondoskodni lehessen, a bizottság jótékony célú művészestélyeket is rendez a Balaton nagyobb fűrdőiben. És pedig augusztus 19-én Balatonalmádban, augusztus 21-én Siófokon és augusztus 22-én Keszthelyen. Az estélyre előkelő művészek közreműködését biztosították. Fellépnek: Kinsky grófné, Pálmay Ilka, Rózsa S. Lajos, az operaház tagja, Benkő Miksa zongoraművész, Benkő Alice hegedűművész, Kuruc János zeneszerző, Forgách Béla gróf, dr. Lányi Viktor stb.

— **Nők a katonai irodákban.** A hadügyminisztérium legutóbbi rendeletét küldött a katonai hatóságokhoz, hogy a katonai irodákban alkalmazott segédszolgálatos tisztok és altisztek helyét a lehetőség szerint nőkkel töltsék be, megfelelő napidíj mellett. Az állások betöltésénél katonatisztek és altisztek özvegyeit és árvaikat kell elsősorban figyelembe venni. Ahol ez a helyettesítés nem lehetséges, a most szolgálatban levő ilyen tisztokat és altiszteket a majdan bevonuló 43-50 éves tisztokkal és altisztekkel váltják föl.

— **Az új ezüstkoronások.** Augusztus 15-étől kezdve a jegybank új ezüstkoronásokat fog forgalomba hozni. A új egykoronások külsőképe más lesz mint a régieké és hátlapjukon — „1914-15.” fölírás lesz egy babérkoszorúval övezve. A most forgalomba levő egykoronásokat rövidesen be jogják vonni. November 15. után már csak az ezüstértékűkön váltja be a régi egy koronásokat és így remélhető, hogy az a rengeteg sok egykoronás ezüstpénz, amelyet a háború folyamán kivontak a forgalomból és teauráltak, november 15-ig visszakerül a jegybankba.

— **Megszökött oroszok.** Polyó hó 11-én jelentették a városvezetésnek, hogy Kovács Vilmos vendéglős helyiségében három gyanús alak tartózkodik. Kiss Antal városbíró Horvát Sándor rendőrrel azonnal a helyszínre ment. A gyanús emberek megneveztek, hogy őket kereshetik. Kereket oldottak és egyenesen a fehérvölgy felé tartottak, abban a reményben, hogy ez a Kárpátok, egy kicsit menni kell és akkor az Atyuska országába lesznek. A rendőr utolérte őket és a köfejtő gödrökben elbujva rajuk talált. Behozták őket a főbírói hivatalba. Kelédről megszökött orosz foglyok voltak. A csendőrség vissza szállította Kéledre. — Kovács Ferenc 10. sz. vasuti ór, a sínek mentén szintén három orosz csipett el. Ezeket is behozták Sümegre, vissza szállították az esztergomi foglytáborba.

— **A tűzifa készletek bejelentése.** A kormány a tűzifakészletek bejelentését elrendelte.

— **Orosz foglyok dolgoznak a bazaltbányában.** A bazaltbánya r. t. 30 orosz foglyt kért a honvédelmi minisztériumtól. A foglyok f. hó 13-án érkeztek meg.

— **Szélhámosság.** A múlt héten történt, hogy egy zászlós uniformisba öltözött katonára beállított egy keszthelyi ékszerüzletbe, bemutatkozott, hogy ő Bogyai Elemér, kiválasztott egő briliáns ékszerész és arra kérte az üzlettulajdonost, hogy engedje meg, hogy az ékszerész elvihesse nagynénjének megmutatni, aki a »Melancholie« villában lakik. Az ékszerész mit sem gyanítva átadta az állítólagos zászlós az ékszerész, aki azután utközben betért egy kerékpár üzletbe s ott meg egy pár percet egy kerékpárt kért kölcsön. A kerékpárt megkapta, arra felült és Balaton-szentgyörgy felé elpárolgott. A károsultak

feljelentették a furfangos csalót a csendőrségnél. A szélhámost nyomozzák. Ugyanez a svindler megfordult Siófokon, Boglárán és Balatonfüreden is, ahol hasonló irákkal csapta be a kereskedőket.

— **A nyári hőség veszedelmel készségkivál a csecsemőre nézve a legnagyobb, mert a legtöbb esetben egy megfelelő, és megbízható táplálék hiányzik. Adjon azonban kedvencének Nestlé-féle gyermeklisztet, mely készítménye már nemzedékről-nemzedékre számtalan esetben oly fényesen bevált s ezáltal nemcsak sok bánattól óvja meg magát, hanem kis gyermeke szép fejlődésében is gyönyörködhetik. Próbadozozokai kívánatra azonnal teljesen díjtalanul küld a Henri Nestlé cég, Wien, I., Biberstrasse 47. e.**

— **Adakozás.** A sümegi vöröskereszt egylet által ápolásban levő katonák élelmezéséhez püspöklak és ovóban kegyes adakozók: Bódis Ignáczné, Tóth Vinczéné, Epstein Vilmosné, Talabér Károlyné, Schultz Ferencné, özv. Oszkai Ferencné, Csizsár Istvánné, Jung Gyuláné, Penz Mihályné, Heteyi Lajosné, hetenkint Scholtz Károly; piacon névtelenek szintén adnak gyümölcs fözelékféléket és bort vasárnaponként egész július hóban is Sümegi Tivadar. Kiválóan becses mai viszonyaink között, Böhm és Kepich gőzmalmukból 50 kg. finom liszt küldemény. Nem ez az első szállítmány a nemesen gondolkozó cégtől. Átvettünk; ezen zár sorokkal fogadják tőlünk szívesen. Minden adományt hálás köszönettel veszünk át. A magyarok Istene áldja mindazokat akik értünk küzdve szenvedőkért a haza oltárára közvetve áldoznak! Sümeg 1915 aug. 14. Scholtz Károlyné Bánfi Alajos elnökök.

— **Adományok a vak katonák részére.** A háboruban szemük világát veszített harcosainak javára Budapestre eddig gyűjtésünk eredményét összesen 99 K 40 f. beküldöttük. Ebben van legutóbb befolyt özv. Jenvay Gézané urnától átvett 2 korona is. Midőn ezt a központi igazgatóság 39962 sz. átiratában köszönettel elismeri, — kötelességemnek tartom a jötevőknek, — emberbaráti cselekményükért, — becses tudomásukra hozni: Nem óhajtok külön iven kérni, hanem az önként, — szívből hozzánk származtatott összeget készséggel juttatjuk a vakok részére és nyilvántartjuk.

— **Az új tábori egyenruha.** Az osztrák és magyar hadvezetőség a szerzett tapasztalatok folytán már régebben elhatározta, hogy a csukaszürke egyenruha vonalzását zöldes árnyalattal helyettesíti. Az új színezés nem tér el jelentékenyen a régitől, de szemre és katonailag is sokkal előnyösebb. A hadvezetőség rendeletileg irta elő az új színt. Így az egész hadsereg külső megjelenése át fog alakulni.

Felelős szerkesztő: Horvát Imre.

Szerkesztőtárs: Németh Böske.

Laptulajdonos és kiadó: Horvát Gábor.

Steckenpferd- liliumtejszappan

Bergmann & Co. cégtől Tetschen a/Elbe.

egyre nagyobb kedveltségnek és elterjedtségnek örvendő szeplő ellen elismert hatásánál fogva s a nő- és szépség gondozásában való fölülmulhatatlanságáért. Ezernyi elismerőlevél! Sok legnagyobb kitüntetés! Bevásárlásnál óvatosság! Ügyeljen nyomatékosan a Steckenpferd-ívedőjegyre és a cég helyes nevére! Darabja 1 koronáért kapható gyógyszerárakban, drogériákban, illatszertüzetekben stb. — Hasonlóképpen kintő Bergmann Manner liliumkrémje (80 fillér egy tubus). Kintő szíri női kezek gondozására.



Berson Gummiszarok a legjobb

Gulliver

A prima
**kaucsuk
cipősarok**
kaucsuk sarkok
királya

Gulliver cipő, meri kaucsukból készült.

138. sz. 1915. végrh.

Árverési hirdetés.

Alulírott bir. végrehajtó, az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében közhírré teszi, hogy a keszthelyi kir. járásbírósnak 1915. évi P. 913/2. számú végzése következtében Dr. Hochstädter Sándor keszthelyi ügyvéd által képviselt Keszthelyi ipari és gazd. Hitelszövetkezetek javára 25 K — f. s jár. erejéig 1915. évi június 23-án fogatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 900 K-ra becsült következő ingóságok, u. m.: egy tehén és birkák nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a sümegi kir. járásbírósnak 1915. évi Pk. 1133/3. számú végzése folytán 25 K tőkekövetelés 250 K 1914. évi november hó 10 napjától járó 6 százalékos kamatai és eddig összesen 70 K 14 fillérben biróilag már megállapított költségek erejéig Nagyörbön és a birkák a tanyán leendő megtartására 1915. évi augusztus hó 30-ik napjának d. e. 10 óra határidőre kitiizetnek és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul ísel fognak adatni.

Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglaltatták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t. c. 120. §. értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Sümege, 1915. évi aug. hó 14-én.

Vértessy kir. bir. végrehajt.

Sirolin
"Roche"
orvosilag ajánlva a légzőszervek
mindennemű megbetegedése ellen
tüdőbetegségek,
gégehurut,
szamárhurut,
gyermekek görvélykórja-ellen.
Kapható minden gyógyszerárban
100 fillér 4 koronáért



A nagy háboru írásban és képben

füzetenként 40 fillérért kapható

Horvát Gábor

könyvkereskedésében, Sümegen.



Ajánlok azo-
nali szállításra

BENZINT

teljes mértékben
helyettesíteni tudó

BENZONILE

100 kilogr.-ként
140 koronáért.

Dextrin semmi-
nemű pénzügy-
őri ellenőrzés alá
nem esik. Kapható

Weiner Samunál, Szombatbely.

Orvosok

bizonyítják, hogy a legkitünőbb
köhögés elleni gyógyszer

☒ **Kaiser-féle** ☒
☒ **Mell-Karamellák** ☒
a „3 fenyővel“

MILLIÓK használják

Köhögés

rekedtség nyálkaság, katarus, fájó
torok, számarhurut, valamint elő-
vigyázatból megfűlés ellen, leg-
célszerűbb minden **harcosnak!**

6100 közjegyzőileg hitelesi-
tett bizonyítvány or-
vosoktól és magánosoktól bizo-
nyítják **biztos hatásukat!** Ét-
vagyverjesztő, jóízű bonbonok.
1 csomag 20 és 40 fillér, doboz
60 fillér. Háborús doboz 30 fillér.

Kapható **M. KOSSA GUSZTÁV**
gyógyszertárában Sümegen.

Valamint minden gyógyszerárban.

Hirdetéseket

jutányos áron elfogad
a kiadóhivatal.

Mindennemű

nyomtatványokat

izléses kivitelben, jutányos áron készít

Horvát Gábor

könyvnyomdája, Sümegen.

Mindennemű

könyvkötőmunkák

elkészítettnek.